

Berthier	Berthier
Bowmanville	Durham
Bradford	Simcoe
Brampton	Peel
Brantford	Brant
Brighton	Northumberland
Brockville	Leeds
Brooklin	Ontario
Buckingham	Ottawa
Carleton Place	Lanark
Cayuga	Haldimand
Chatham, Ouest	Kent
Chelsea	Ottawa
Chippawa	Welland
Clinton	Huron
Cobourg	Northumberland
Collingwood	Simcoe
Cornwall	Stormont
Danville	Richmond
Dundas	Wentworth
Elora	Wellington
Fergus	Wellington
Galt	Waterloo
Gananoque	Leeds
Georgetown	Halton
Godrich	Huron
Guelph	Wellington
Hamilton	Wentworth
Hawkesbury	Prescott
Ingersoll	Oxford
Keene	Peterboro
Keinptville	Grenville
Kingston	Frontenac
Lévis	Lévis
Lindsay	Victoria
London	Middlesex
Montréal	Hochelaga
Napanee	Lenox
Niagara	Lincoln
Norwich	Oxford
Oakville	Halton
Oil Springs	Lambton
Orangeville	Wellington
Oshawa	Ontario
Ottawa	Carleton
Paris	Brant
Pembroke	Renfrew
Perth	Lanark
Peterboro	Peterboro
Pictou	Prince-Edouard
Pointe St. Charles	Jacques-Cartier
Port Hope	Durham
Prescott	Grenville
Québec	Québec
Ste. Catherine, Ouest	Lincoln
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe
St. Jean, Est	St. Jean, Pro. de Q.
St. Marie, Blanchard	Perth
St. Thomas, Ouest	Elgin
Sarnia	Lambton
Sherbrooke	Sherbrooke
Simcoe	Norfolk
Smith's Falls	Lanark
Sorel	Richelieu
Stratford	Perth
Thorold	Welland
Trois-Rivières	St. Maurice
Toronto	York
Trenton	Hastings
Waterloo, Est	Shefford
Whitby	Ontario

Windsor.....Essex  
 Woodstock.....Oxford  
 Wyoming.....Lambton.  
**A. CAMPBELL,**  
 Maître-Général des Postes.  
 Département des Postes, }  
 Ottawa, 20 Mars, 1868. }  
 2 Avril, 1868.



**EST** par le présent donné que toutes communications relatives aux Affaires des Terres des Sauvages et aux Affaires des Terres de l'Ordonnance appartiennent au Canada devront à l'avenir être adressées à "L'Honorable Secrétaire d'Etat du Canada, Ottawa."

**ETIENNE PARENT,**  
 Sous-Secrétaire d'Etat du Canada.  
 29 octobre 1867.

**CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC**  
*De la Pointe à la Rivière-du-Loup.*

STATIONS.	Aller.	Retour.
POINTE LEVI	9 30 AM	4-00 P M
Hallow	9-40	3-50
Chaudière Junction	10-05	3-30
St Jean Chrysostôme	10-20	3-10
St Henri	10-40	2-50
St Charles	11-10	2-15
St Michel	11-35	1-50
St Valier	11-48	1-35
St François ou Berthier	12-08	1-13
St Pierre	12-20	1-00
ST THOMAS	12-40	12-40 AM
Cap St Ignace	1-20	12-13
L'Anse à Gile	1-32	12 00
L'ISLET	1-50	11-45
Trois Saumons	2-05	11-30
St Jean Port Joli	2-15	11-15
Elgin Road	2-35	10-50
St Roch	2-47	10-37
STE ANNE	3-00	10-20
Rivière Ouelle	3-30	9-50
St Denis	3-50	9-25
ST PASCAL	4-08	9-05
Ste Hélène	4-25	8-45
St André	4-45	8-20
St Alexandre	5-15	8-05
Chemin du Lac	5-35	7-50
RIVIERE-DU-LOUP	5-55	7-00

**AVIS.**  
 A vendre à l'imprimerie de la Gazette des Campagnes :  
**COCHONS WHITE CHESTER**  
**PURE RACE**

**AUX CULTIVATEURS**  
 ET  
**PROPRIÉTAIRES DE MOULINS**

**Grande Scierie de l'Isle-Verte**  
*Convertie en manufacture d'Instruments agricoles, etc.*

**DEFIE TOUTE COMPETITION !!!**

Les soussignés offrent en vente, à leur Manufacture d'instruments agricoles, des *Arrache-Patates* perfectionnés qui ne laissent rien à désirer quant à leur bon fonctionnement.

Ils ont constamment en mains : Moulins à battre, Cribles, Charrues de douze modèles, et considérées les meilleures en usage ; Roues pour voitures de toutes espèces ; *Smuts* perfectionnés pour moulins à farine ; Chaudrons à sucre et à soupe ; Poêles de cuisine, de chambre, de parloir et de laiterie ; de différents patrons.

Les soussignés désirent informer les propriétaires de moulins qu'ils seront toujours désireux de recevoir leurs commandes pour toutes espèces de mécanique se rattachant à la construction de moulins. Ils désirent surtout attirer l'attention des meuniers sur les *Smuts* (machines à nettoyer le grain) perfectionnés, qui ont donné jusqu'à présent beaucoup plus de satisfaction que ceux manufacturés dans d'autres boutiques du Canada.

Les ouvrages seront exécutés à des prix beaucoup plus bas qu'à Québec ou ailleurs, et seront garantis donner entière satisfaction, sans quoi l'argent sera remis.

L'un des soussignés, M. Rousseau ayant acquis dix années d'expérience dans ce genre d'industrie, et ayant passé une partie de ce temps dans les meilleures manufactures des Etats-Unis, pourra donner des modèles et spécifications à ceux qui le désirent, sans charge extra sur les articles commandés.

Une visite à leur atelier leur acquerra la certitude de votre encouragement, en ce qu'ils pourront donner entière satisfaction sous tous les rapports.

Quoique les soussignés aient placé des dépôts d'instruments d'agriculture provenant de leur manufacture chez les principaux marchands des paroisses du Bas-Canada, les personnes suivantes ont été spécialement nommées *Agents pour la manufacture de Bertrand et Rousseau* :

A Québec, — F. H. Bellow, dépôt d'instruments d'agriculture, Marché Champlain, Basse-Ville ; H. S. Scott & Co., marchands de fer, rue Buade, Haute-Ville ; J. L. Martineau, marchand de fer, rue des Fossés, St. Roch de Québec.

A la Rivière-du-Loup, chez M. Joseph Lévêque, marchand.

A St. Germain de Rimouski, chez M. J. T. Couillard, marchand.

**CHS. BERTRAND et ANT. ROUSSEAU,**  
 Manufacture d'instruments agricoles, etc., etc., à l'Isle-Verte.

16 Septembre 1867.